



myPhone

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

**myPhone FUN 5**

(okostelefon)

Köszönjük, hogy a myPhone FUN 5 készüléket választotta. Jelen leírás segít eligazodni a működésben. További dokumentációt az útmutató végén lévő QR kód segítségével tölthet le.

A cég előzetes írásos engedélye nélkül a használati útmutatót tilos lefénymásolni, lefordítani, átszerkeszteni, másolni, továbbítani, vagy egyéb módon felhasználni.

### **Az útmutató használata**

Kérjük, első használat előtt olvassa végig a kezelési útmutatót. A leírás a telefon gyári beállításai alapján készült. A telepített szoftvertől, a szolgáltatótól, a SIM kártyától vagy az országtól függően, a használati útmutatóban található néhány információ lehet, hogy nem felel meg a telefon funkciójának, a leírásnak vagy a menüben használt neveknek, illusztrációknak

A leírás az Android™ egy verziója alapján készült, a vásárló készülékén az operációs rendszer eltérhet ettől.

### **Fontos információ**

A legtöbb okostelefonra letölthető alkalmazás használatában, funkcionalitásában különbözhet a személyi számítógépen futó programverzióktól.

A letöltött alkalmazások különbözhetnek régiók, nyelv, készülék hardvere alapján. Harmadik fél által kiadott alkalmazások teljesítménybeli problémáiért a myPhone cég nem vállal felelősséget.

A myPhone cég nem vállal felelősséget a registry-ben, vagy az operációs rendszerben történt változtatásokért. Az operációs rendszer módosítása az alkalmazások hibáihoz vezethet, a készülék működését akadályozhatja, és elvesztheti miatta az érvényes garanciát.

### **Gyártó**

myPhone Sp. z o.o.

ul. Krakowska 119

50-428 Wrocław

Lengyelország

**telefon:** (+48 71) 71 77 400

**E-mail:** pomoc@myphone.pl

**weboldal:** <http://www.myphone.pl>

### A készülék részei:

1. Fülhallgató csatlakozó miniJack 3.5 mm
2. Multifunkciós micro-B USB csatlakozó
3. Előlapi kamera
4. Bekapcsoló, képernyőzár gomb
5. Vissza / Home / Menü gombok
6. Hangerőszabályzó gombok



### SIM és memóriakártya behelyezése

#### SIM kártya behelyezése

A myPhone FUN 5 a Dual SIM technológiának köszönhetően egyszerre két külön mobil hálózatot tud használni. A SIM kártyát az alábbi utasítások szerint helyezze be:

- Kapcsolja ki a telefont, Óvatosan vegye le a hátlapot, ügyeljen, nehogy megsérüljön a készülék, vagy bármely tartozéka.
- Helyezze be a SIM kártyákat a SIM foglalat felett és alatt látható ábrák szerint.

## **microSIM kártyák**

A SIM kártya olvasó hagyományos SIM kártyákat kezel. microSIM kártya behelyezése mechanikai sérülést okozhat a készülékben. Minden esetben használjon megfelelő adaptert, ha microSIM kártyát használ. Amennyiben a foglalat a készülékbe szorul, keresse hivatalos szervizpartnerünket!

## **microSIM adapterek**

NE helyezzen a készülékbe microSIM kártya adaptert, a kártya nélkül. Sérüléseket okozhat a kártyaolvasóban. A foglalat, vagy adapter fessegetése, nem megfelelő módon való eltávolítása mechanikai sérüléshez vezethet. Amennyiben a foglalat a készülékbe szorul, keresse hivatalos szervizpartnerünket!

## **Memóriakártya behelyezése**

Csak a készülékkel kompatibilis memóriakártyát használjon. Nem kompatibilis kártyák sérülést okozhatnak a készülékben, használatuk adatvesztéssel járhat. Kompatibilis a legfeljebb 32GB méretű microSD kártyákkal. Memóriakártya behelyezéséhez kövesse az alábbi utasításokat:

- Kapcsolja ki a telefont, Óvatosan vegye le a hátlapot, ügyeljen, nehogy megsérüljön a készülék, vagy bármely tartozéka.
- Az jelzés szerint tolja be a memóriakártyát a SIM kártyák feletti nyílásba.

## **Főképernyő**

A főképernyőről egyből elérheti az üzenetküldő alkalmazásokat, adhat hangutasítást és sok más hasznos funkciót is itt talál.

**Parancsikonok hozzáadása a főképernyőhöz:** tartsa nyomva a kiválasztott alkalmazás ikonját, majd húzza a képernyőre.

**Egyedi beállítások:** a Wi-Fi, fényerő, stb., beállításához húzza le két ujjal az értesítési sávot

1. Húzza le egy ujjal az értesítési sávot az értesítések megtekintéséhez, vagy két ujjal a beállításokhoz.
2. Keresés indításához adja meg a kulcs szót, vagy használjon hangutasítást
3. Kattintson az Alkalmazások ikonra az alkalmazások megtekintéséhez.



## Biztonsági előírások

### **BIZTONSÁG**

Olvassa el a következő pontokat. Ha megszegi őket, az balesethez vagy akár törvényszegéshez is vezethet.

### **NE KOCKÁZTASSON**

Tartsa kikapcsolva a telefont olyan helyen, ahol a mobiltelefonok használata tilos, ill. interferenciát vagy veszélyt okozhat.

### **KÖZLEKEDÉS BIZTONSÁG**

Vezetés közben ne használja a mobiltelefont.

### **TILTOTT HELYEK**

Tartsuk be az előírásokat. Kapcsolja ki a telefont repülőgépen, valamint orvosi berendezések, üzemanyag, vegyszerek és robbanásveszélyes területek közelében.

### **SZAKSZERVÍZ**

A termék üzembe helyezését és javítását kizárólag szakember végezheti. Az illetéktelen javítás, beavatkozás a garancia elvesztésével jár.



### **AKKUMULÁTOR ÉS TARTOZÉKOK**

Az akkumulátort mindig 0 és 40 Celsius fok között tárolja, használja. A szélsőséges hőmérsékletek csökkenthetik az akkumulátor kapacitását és élettartamát.

Ügyeljen rá, hogy az akkumulátor ne érintkezzen folyékony vagy fém anyaggal. Ezen anyagok kárt tehetnek az akkumulátorban vagy teljesen tönkreteszik azt.

Az akkumulátort csak az előírt célra használja.

Használat után húzza ki a töltőt a konnektorból.

Kizárólag eredeti myPhone kiegészítőket használjon, amelyek kompatibilisek az Ön készülékével.



### **WI-FI (WLAN)**

A készülék nem harmonizált frekvenciájú, vezeték nélküli kommunikációra képes, mely az EU területén lévő használatra készült. Az Európai Unió területén a Wi-Fi hálózatok használata beltéren engedélyezett. Franciaország területén a Wifi hálózatok kültéri használata tilos.



### **GYERMEK FELÜGYELET**

A csomag apró alkatrészei elég kicsik ahhoz (SIM kártya, adapterek, memóriakártya, stb.), hogy kisgyermek lenyelje, ezzel fulladásveszélyt kockáztatva. A készülék nem játékszer. Tartsa távol a készüléket és tartozékait kisgyermekektől.



### **INTERFERENCIA**

A vezeték nélküli eszközök interferenciát okozhatnak, ami a teljesítményt ronthatja, vagy működésbeli problémát okozhat.



### **CSÖKKENT CSELEKVŐKÉPESSÉGGEL RENDELKEZŐK**

Gyermekeknek, műszaki elektronikai termékek használatában nem jártas embereknek, és csökkent értelmi képességű személyeknek nem ajánlott a készülék használata felügyelet nélkül. Használják az eszközt minden esetben felelős személy felügyelete mellett.



### **VÍZ, VAGY MÁΣ FOLYADÉK**

Kerülje, hogy a készülék közvetlenül folyadékkal érintkezzen, ez az elektronikai alkatrészek meghibásodásához vezethet. Nem tanácsos magas páratartalomnak kitenni a készüléket, amennyiben mégis nagy pára éri, érdemes kikapcsolt állapotban tartani a készüléket, míg egy kevésbé párásabb környezetben kiszárad.



### **MEGJEGYZÉS**

A készülék képes a hallást károsító erejű hangerő alkalmazására. Tartsa megfelelő távolságba a készüléket, és ne hallgassa huzamosabb ideig magas hangerőn.

### **Hibajavítás**

A készüléken felmerülő problémák megoldásához először is mentse adatait és indítsa újra a készüléket. Amennyiben a hibát nem sikerült kiküszöbölni olvasson tovább, pár alapvető megoldást itt leírunk.

- SD memóriakártya – győződjön meg, hogy helyesen telepítette a memóriakártyát. Próbáljon egy másik memóriakártyát telepíteni.

- USB csatlakozás – ellenőrizze, hogy helyesen csatlakoztatta az eszközöket. Ellenőrizze a csatlakozás módját, a felső értesítési sávban. Ha ez sem segít, próbáljon ki egy másik USB kábelt.
- Internet / Wi-Fi – ellenőrizze, hogy a repülőgép üzemmód ki legyen kapcsolva. Ellenőrizze a hálózati jel erősségét. Ellenőrizze, hogy a készüléken aktiválva vannak a funkciók.
- Bluetooth – ellenőrizze a láthatósági beállításokat mindkét készüléken. Ellenőrizze, hogy az eszközök hatótávolságon belül tartózkodjanak, és nincs köztük interferenciát okozó műszaki cikk (egyres LCD TV-k zavarhatják a Bluetooth adatátvitelt) Ellenőrizze, hogy elegendő tárhely áll rendelkezésre a fogadó eszközön. Ellenőrizze, hogy mindkét készüléken ki legyen kapcsolva a repülőgép mód.
- Hangok – ellenőrizze, hogy a néma mód ne legyen bekapcsolva, illetve az egyéb hang beállításokat. Ellenőrizze, a fejhallgató csatlakozását. Próbáljon ki egy másik fejhallgatót.
- Képek és képernyőmentések – ellenőrizze, hogy ne legyen a kamera eltakarva. Ellenőrizze, hogy elegendő tárhellyel rendelkezik a memóriakártyán. Ellenőrizze, hogy helyesen telepítette-e a memóriakártyát.
- Az akkumulátor töltöttsége ellenére folyamatosan csökken a feszültség – kapcsoljon ki minden funkciót, mint Bluetooth, Wi-Fi és vegye le a kijelző fényerejét (ezek a funkciók a leginkább energiaigényesek), majd kapcsolja be a repülőgép módot. Ezek a lépések meggyorsítják az akkumulátor töltését. Ajánlott, hogy a hálózati adapterrel töltsse a készüléket, nem pedig PC-hez csatlakoztatva USB kábel segítségével. Amennyiben a hiba még mindig fennáll, lépjen kapcsolatba a szervizzel.

### Memóriakártya

- Adatátvitel közben ne távolítsa el a memóriakártyát az eszközből. Ellenkező esetben adatvesztés fordulhat elő.
- Ne érintse meg a memóriakártya érintkezőit, a szennyeződések érintkezési hibához vezethetnek. Tisztítsa meg száraz ronggyal.

### Személyes adatai biztonsága

- A fontos adatokról rendszeresen készítsen biztonsági mentést. A myPhone cég nem vállal felelősséget az adatvesztésért, vagy következményeiért.
- Mielőtt befejezi a készülék használatát, (újra cseréli), törölje az összes adatot az alábbi menüben: **[Menü] -> [Beállítások] -> [Biztonsági mentés, adatok törlése] -> [Gyári beállítások] -> [Telefon visszaállítása]**. Így megakadályozhatja, hogy a következő felhasználó elérje személyes adatait.
- Letöltés előtt olvassa végig, milyen beállításokat és jogokat engedélyez az adott alkalmazásnak. Egyes programok egészen sok személyes információhoz kérnek elérést.
- Ellenőrizze rendszeresen, hogy csak Ön használja Google vagy más fiókjait. Amennyiben gyanús aktivitást észlel, változtasson jelszót, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.
- Amennyiben elveszíti a telefont, azonnal változtassa meg a készüléken használt jelszavakat, hogy elkerülje személyes adataival való visszaélést.
- Próbáljon csak megbízható forrásból származó alkalmazásokat használni.
- Mindig használjon képernyőzárat.

- NE terjesszen szerzői jogvédelem alatt álló anyagot.
- A gyártó nem vállal felelősséget a jogvédelem alá tartozó anyagok terjesztéséért, vagy bármilyen jogi következményért, mely a készülék helytelen, jogsértő használatából fakad.

### **Az akkumulátor helyes használata**

- Az akkumulátort USB porton keresztül is töltheti, de nem ajánlott ezt a készülék használata közben tenni, mert lassabb töltést eredményez. USB porton keresztüli gyors töltéshez kapcsolja ki a telefont. Az élettartam meghosszabbítása érdekében mindig merítse 20% alá az akkumulátort, majd töltsen teljesen fel.
- Ha már nem tölti a készüléket, húzza ki a töltőt. A túltöltés csökkenti az akkumulátor élettartamát.
- Az akkumulátor hőmérséklete befolyásolja a töltés minőségét. Szobahőmérsékleten megfelelő a töltés hatékonysága. Amennyiben az akkumulátor hőmérséklete meghaladja a 40 fokot, a töltést nem szabad folytatni.
- Ne használjon sérült akkumulátort!
- A szélsőséges hőmérsékletek megrövidíthetik az akkumulátor élettartamát. Ez működésbeli problémákhoz is vezethet.

### **A készülék helyes használata:**

- Tartsa gyermekektől távol a készüléket és tartozékait.
- Kerülje a magas hőmérsékletet, mely az elektronikus alkatrészek élettartamát csökkentheti, vagy megolvashatja a műanyag alkatrészeket, károsíthatja az akkumulátort.
- Ne próbálja meg szétszerelni a készüléket. A nem szakszerű szétszerelés végzetes hibákhoz vezethet.
- Csak gyári tartozékokat használjon, ellenkező esetben a garancia elveszhet.
- A készülék csomagolása a helyi jogszabályoknak megfelelően újrahasznosítható



### **Biztonságos zenehallgatás, telefonhívások.**

A készülék képes a hallást károsító erejű hangerő alkalmazására. Tartsa megfelelő távolságba a készüléket, és ne hallgassa huzamosabb ideig magas hangerőn.

### **Környezetvédelem**

Olvassa el a mobiltelefon használatra vonatkozó rendeleteket. Kapcsolja ki a mobiltelefont az olyan helyeken, ahol tiltott a használatuk, vagy ahol zavart és veszélyt okozhat. A rádióhullámokat kibocsájtó



eszközök használata zavart okozhat az orvosi eszközöknél (pl. sztetoszkóp, pacemaker), ha ezek nincsenek megfelelően biztosítva).

| Megjegyzé  |   |
|--|---|
| A gyártó nem felelős a helytelen használat okozta következményekért. | A telefon szoftvere értesítés nélkül frissíthető. |

### Elektromos hulladék elhelyezése



A WEEE figyelmeztetés (Waste Electrical and Electronic Equipment - elektromos és elektronikus berendezések hulladékai) A WEEE logó a dokumentumon vagy a dobozon azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétkosárba dobni. (2012/19 / EC ) Önnek gondoskodni kell róla, hogy minden elektromos és elektronikus készüléket az arra kijelölt helyre juttassa, ahol az efféle veszélyes termékeket majd újrahasznosítják. Az elektromos és elektronikai készülékek szelektív gyűjtése és újrahasznosítása segít a természetes energiaforrások megóvásában. Továbbá, az újrahasznosítás segít az emberek egészségének és a környezet tisztaságának megőrzésében. További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtő pontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és újrahasznosítási szolgálatánál, az üzletben, ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérhet

### Használt akkumulátor elhelyezése



A 2006/66/EC, használt akkumulátor elhelyezésre vonatkozó direktíva szerint a terméken az alábbi jelölést találja:

A jelölés azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétkosárba dobni. Önnek gondoskodni kell róla, hogy a használt akkumulátort az arra kijelölt helyre juttassa, ahol az efféle veszélyes termékeket majd újrahasznosítják.

### Védjegyek:

- Android, Google, Google Play, Google Play logo és egyéb márkák a Google Inc. tulajdona
- Oracle és Java az Oracle bejegyzett védjegyei
- Wi-Fi® és Wi-Fi logók a Wi-Fi Alliance védjegyei.
- Minden egyéb védjegy az azt tulajdonló cég védjegyét képezi.

## Megfelelőségi nyilatkozat



A myPhone Sp. z o.o. kijelenti, hogy ez a termék eleget tesz az alapvető követelményeknek, az Európai 2014/53/EC irányelvnek – és minden EU-s irányelvnek

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE Nr 01/08/2016 EU DECLARATION OF CONFORMITY No. 01/08/2016

**My/We, myPhone Sp. z o. o.**  
*(nazwa importera / importer's name)*

**ul. Nowogrodzka 31, 00-511 Warszawa**  
*(adres importera / importer's address)*

niniejszym deklarujemy, że następujący wyrób:  
*declare under our responsibility, that the electrical product:*

**Telefon komórkowy/GSM Mobile phone**  
*(nazwa wyrobu / name)*

**FUN 5**  
*(typ wyrobu / type of model)*

jest zgodny z postanowieniami następujących dyrektyw:  
*following the provisions following directives:*

**Dyrektywa 1995/5/EC**  
*Directive 1995/5/EC*

spełnia wymagania następujących norm:  
*complies with the following standards:*

**EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013**

**EN 62479:2010**

**EN 50360:2001+A1:2012**

**EN 50566:2013/AC:2014**

**EN 62209-1:2006**

**EN 62209-2:2010**

**EN 301 489-1 V1.9.2:2011**

**EN 301 489-3 V1.6.1:2013**

**EN 301 489-7 V1.3.1:2005**

**EN 301 489-17 V2.2.1:2012**

**EN 301 489-24 V1.5.1:2010**

**EN 301 511 V9.0.2:2003**

**EN 300 328 V1.9.1:2015**


**EN 301 908-1 V6.2.1:2013**

**EN 301 908-2 V6.2.1:2013**

**EN 300 440-1 V1.6.1:2010**

**EN 300 440-2 V1.4.1:2010**

1-08-2016 Warszawa  
*(data i miejscowość / date, place)*

  
*(podpis sygnatariusza)*  
*(signature, of the signatory)*